

# ActuaCité

LE JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE DE SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF

N°75

JUIN 2011



## Restructuration du Centre Social Secondaire

### VIE DE LA CITÉ



**P.3** Cérémonie de la citoyenneté : les jeunes adultes reçus en mairie

### JEUNESSE



**P.7** Vacances d'avril animées dans les structures jeunesse

### SPORT



**P.8** 250 participants à la Randolune 2011

### CULTURE



**P.14** Les "Passagers du Fantastiques" de Patrick Boulnois





*"En avril, ne te découvre pas d'un fil,  
En mai, fais ce qu'il te plaît."*

La température de ce début d'année a mis bien à mal nos traditionnels dictons ; certains skiaient à Saint-Aubin en décembre, puis ont fait "en bras d'chemise" la traditionnelle course des œufs de Pâques, après avoir cueilli le muguet en avril.

Un temps superbe, mais ayons une pensée pour nos amis agriculteurs, horticulteurs et éleveurs, légitimement inquiets de la rareté de l'eau de pluie.

Ce beau temps est l'occasion d'ouvrir largement les fenêtres, de profiter des espaces extérieures, de se réunir entre amis.

Profitions de ces moments mais pensons aussi à la quiétude des autres, évitons que notre liesse ne soit cause d'enfer pour nos voisins. Par exemple :

- les bruits et musiques assourdissants,
- la fumée des barbecues sous les fenêtres des autres,
- les papiers et autres déchets qu'on oublie de ramasser,
- les voitures qui stationnent sur les espaces dédiés aux piétons, ...

Il suffit d'un petit geste de chacun pour que notre ville soit un lieu enviable, une ville de "fête des voisins".

Alors, je compte sur chacun et chacune d'entre nous et je vous en remercie d'avance.

*Très amicalement*  
  
 Jean-Marie Masson  
 Maire



## VIE DE LA CITÉ

- 3 Cérémonie de la citoyenneté
- 4 Restructuration du Centre Social Secondaire
- 5 Devenez propriétaires à Saint-Aubin
- 5 Aide architecturale gratuite du CAUE
- 6 Environnement : Rappel de la réglementation
- 8 Réglementation ovins et caprins
- 8 Nids de guêpes
- 8 Un livre sur Saint-Aubin : appel aux témoignages
- 12 Ludothèque : La soirée "Jeux Adultes" fait carton plein
- 13 Plan canicule : les bons réflexes
- 16 Le carnet Saint-Aubinois

## JEUNESSE

- 7 Le club CPN "Tête de Linotte" et l'Escapade s'associent
- 9 Collège Arthur Rimbaud : Action "Unicef"
- 10 Vacances d'avril à l'ALS
- 10 Un plateau TV sur l'insertion professionnelle au Point Virgule
- 11 Vacances d'avril à l'Escapade
- 11 Haltes-garderies : Goûter "royal" et chasse à l'oeuf

## AÎNÉS

- 4 610 Saint-Aubinois au "Repas des Aînés"
- 13 Livres en gros caractères et livres audios

## SPORT

- 8 La Randolune affiche complet
- 9 Adesa : Gym relax pour tous
- 9 Archers du Quesnot : Challenge "Michel Gosse"
- 12 Saison des courses à l'hippodrome

## CULTURE

- 12 Haendel et Vivaldi à l'affiche du concert de printemps
- 14 Exposition Patrick Boulnois
- 14 Salon de Printemps
- 15 La sélection de la Médiathèque
- 16 L'agenda Saint-Aubinois

## CÉRÉMONIE DE LA CITOYENNETÉ

# Les jeunes adultes reçus en mairie

Les jeunes Saint-Aubinois de 18 ans étaient conviés à l'Hôtel de Ville le 11 mai dernier afin de recevoir leur première carte d'électeur.

*demain, aux choix et aux décisions qui concernent l'intérêt général. Faites donc usage de ce droit de vote, il ne faut jamais laisser à d'autres le soin de choisir et de décider à sa place !".*



Jean-Marie Masson, entouré des membres du Conseil Municipal, recevait les Saint-Aubinois devenus majeurs dans l'année pour leur remettre solennellement leur première carte d'électeur. Sur les 91 jeunes ayant reçu l'invitation, seule une douzaine d'entre eux ont participé à cette réunion organisée pour la deuxième année consécutive et qui se voulait marquer un "premier acte de citoyenneté" : *"En devenant majeur, vous devenez un citoyen de la République, responsable de tous vos actes. Vous prenez en charge votre avenir et votre destin. Avec le droit de vote, vous participerez,*

*Rappelant le fort taux d'abstention enregistré, notamment aux dernières élections cantonales où près d'un électeur sur deux ne s'est pas déplacé, Jean-Marie Masson a souligné que le droit de vote constituait un pilier de notre démocratie. Le Maire a ensuite rappelé que le droit de vote, aujourd'hui acquis pour ces jeunes, n'a pas toujours existé et qu'il a fallu, en France, près de deux siècles de lutte pour mettre en place la démocratie, telle que nous la connaissons. "Dans de nombreux pays, ce droit n'existe pas. Des hommes et des femmes*

*se battent et meurent encore pour obtenir la liberté de s'exprimer", comme nous l'a douloureusement rappelé l'actualité de ces derniers mois.*

## Les grandes dates des élections

- **1791**  
Suffrage censitaire (hommes, + de 25 ans, payant un impôt direct, suffrage indirect)
- **1799**  
Suffrage universel (hommes, + de 21 ans, suffrage indirect)
- **1815**  
Rétablissement du suffrage censitaire (hommes, + de 30 ans, payant un impôt direct, suffrage indirect)
- **1830**  
Suffrage censitaire (hommes, + de 30 ans, payant un impôt direct, suffrage indirect)
- **1848**  
Suffrage universel (hommes, + de 21 ans, vote secret)
- **1944**  
Droit de vote accordé aux femmes (+ de 21 ans, nationalité française)
- **1974**  
Droit de vote abaissé aux + de 18 ans.

## Calendrier des prochaines élections

Pour voter à ces élections, vous devrez impérativement être inscrits sur la liste électorale avant le 31 décembre 2011.

- Élections Présidentielles : 22 avril et 6 mai 2012
- Élections Législatives : juin 2012

Rappelons qu'en cas d'impossibilité à vous déplacer le jour d'une élection, vous pouvez très facilement faire faire une procuration.

# Une opération "à tiroirs"

**Les travaux préparatoires du chantier de restructuration du Centre Social Secondaire, situé rue Malraux, se sont achevés fin mai. Ce premier "coup de pioche" marquait le début d'un projet fort de la municipalité en direction de la jeunesse saint-aubinoise.**

Mis en service en 1995, les locaux composant le Centre Social Secondaire ne correspondent plus aux normes actuelles ni aux besoins et attentes de ses utilisateurs. Le projet de restructuration engagé par la municipalité a donc été conçu de façon à faire perdurer le fonctionnement des structures en répondant aux impératifs actuels de mise aux normes en terme d'hygiène et de sécurité et à créer des "espaces" adaptés aux activités. Le projet comprend :

### **L'agrandissement et la mise aux normes de la halte-garderie "La Câlinerie".**

A l'instar de la halte-garderie située aux Foudriots, la future halte comprendra des espaces bien différenciés et adaptés à l'accueil des tout-petits : salle de motricité, salle de vie, salle d'atelier d'arts plastiques, salles de repos, cuisine, salle de bains, locaux "administratifs" ainsi qu'un espace dédié à l'accueil des parents.

### **L'agrandissement et la mise aux normes de la structure "11-17 ans", ALS.**

Compte-tenu du nombre, en croissante augmentation, d'adolescents accueillis et de la pluralité des activités proposées, les nouveaux locaux de l'ALS ont été repensés. Ainsi, la nouvelle structure mettra à disposition de ses jeunes usagers deux salles d'activités, une salle informatique, une cuisine, un labo photo, un atelier "VTT" et des sanitaires. Un espace administratif complètera le dispositif et permettra l'accueil des familles.

### **Le "rafraîchissement" de la ludothèque**

Les locaux de la ludothèque, adaptés en taille et en aménagement, ne feront l'objet que d'un "rafraîchissement" en termes de sols et de murs.

### **L'arrivée de l'activité "Accompagnement scolaire"**

Les enfants du quartier des Novales inscrits à l'accompagnement scolaire, actuellement accueillis dans l'ancienne mairie annexe, bénéficieront de trois salles pour la réalisation de leurs devoirs. Ces salles seront créées en remplacement de l'espace aujourd'hui occupé par la halte-garderie.

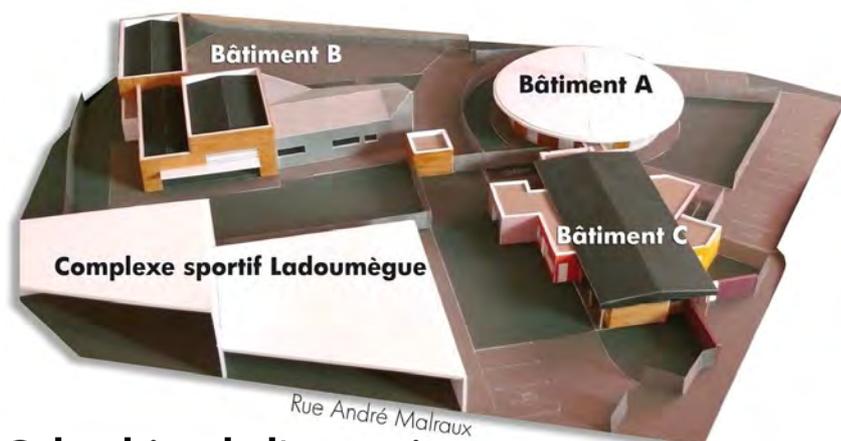
*État actuel*



*Mise en situation*



La restructuration du Centre Social Secondaire bénéficie des subventions du Ministère de l'Intérieur, de la CAF d'Elbeuf, du Département de Seine Maritime et d'une dotation de l'État, à hauteur de 40%.



## Calendrier de l'opération

Une opération "à tiroirs" a été planifiée afin d'assurer la continuité de service des différentes structures. Le calendrier est organisé comme suit :

### Mai 2011

Préparation des accès de chantier et passage du réseau d'assainissement.

*Impact sur les usagers : Parking des structures fermé le temps des travaux. Parking du complexe Ladoumègue à disposition des usagers.*

### Septembre 2011

Début des travaux de construction des locaux de l'ALS, sur le terrain jouxtant le Centre Social Secondaire et le complexe sportif Jules Ladoumègue (bâtiment B). Durée de chantier : 8 mois.

*Impact sur les usagers : Peu de gêne envisagée, hormis un va-et-vient des véhicules de chantier.*

### Avril 2012

Emménagement de l'ALS dans ses nouveaux locaux.

### Avril à octobre 2012

Préparation du chantier de réaménagement des locaux destinés à la halte-garderie (bâtiment C) : préparation du terrain herbeux situé en bordure de la rue André Malraux (actuel jardin de la halte-garderie). Démarrage des travaux

de réhabilitation : de la structure actuelle ne seront conservés que les poteaux, la charpente et la couverture. Le bâtiment fera l'objet d'une réfection complète et d'un agrandissement permettant de doubler la surface actuelle d'accueil.

*Impact sur les usagers : Peu de gêne envisagée, hormis un va-et-vient des véhicules de chantier.*

### Octobre 2012

Emménagement de la halte-garderie dans ses nouveaux locaux.

*Impact sur les usagers : Peu de gêne envisagée, hormis un va-et-vient des véhicules de chantier.*

### Octobre à novembre 2012

Réhabilitation des locaux actuellement occupés par la halte garderie et la ludothèque (Bâtiment A). Réaménagement et création de cloisonnements pour la partie destinée à l'accompagnement scolaire, "rafraîchissement" des sols et des murs de la ludothèque.

*Impact sur les usagers : Transfert temporaire de la ludothèque (environ 3 semaines) dans une salle du bâtiment B afin de permettre aux usagers de continuer à fréquenter la structure ; va-et-vient des véhicules de chantier.*

## A noter

- Chacune des structures bénéficiera d'un espace clos, d'entrées et de parkings différenciés.
- Concernant le chauffage, le choix s'est porté sur la géothermie qui permettra de réaliser des économies au niveau énergétique. Cette source de production alimentera l'ALS et la halte-garderie (bâtiments B et C).
- En ce qui concerne la production d'eau chaude, l'ALS disposera de panneaux solaires en toiture afin de couvrir sa consommation à moindre coût.
- A l'instar des dispositifs mis en place pour l'aménagement du lotissement des Hautes-NOVALES, aux nouveaux courts de tennis et à l'esplanade de l'Hôtel de Ville, la récupération des eaux pluviales permettra l'arrosage des espaces verts à moindre coût.

## Devenez propriétaires à Saint-Aubin

Si vous souhaitez devenir propriétaire à Saint-Aubin, vous disposez actuellement de deux opportunités :

- des lots à bâtir d'une contenance de 600 à 1 000 m<sup>2</sup> sont en vente dans le secteur des Hautes-NOVALES. Ces lots sont entièrement viabilisés.

Renseignements : Mairie de Saint-Aubin-lès-Elbeuf - 02.35.81.01.84



- Habitat 76 vous propose des logements individuels de type T4, évolutifs en T5, dans l'ensemble pavillonnaire de la Résidence de l'Hôtel de Ville. Ces logements sont livrés entièrement équipés et prêts à décorer.

Renseignements : Habitat 76 - 17 rue Malherbe - Rouen - 02.76.67.01.87

## Une aide architecturale gratuite

Le CAUE (Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et d'Environnement) de Seine-Maritime propose un service d'aide architecturale gratuit. L'architecte vous conseillera dans vos projets de construction, d'agrandissement ou de transformation afin de trouver des solutions adaptées à vos besoins dans le respect des contraintes techniques et administratives. Des permanences sont organisées en mairie de Saint-Aubin-lès-Elbeuf les 27 juin, 5 septembre et 28 novembre de 13h30 à 17h30. Pour toute autre date de rendez-vous, contactez directement le CAUE au 02.35.72.94.50.

# Respecter la nature pour mieux en profiter

**A l'approche de l'été, nous vous rappelons quelques règles de bon voisinage et gestes citoyens qui permettront à chacun de profiter pleinement des beaux jours.**



## Au jardin

Avec le printemps, c'est le retour au jardin. Voici quelques règles et conseils qui nous permettront à tous de mieux en profiter.

### - Respectez les horaires relatifs aux tontes et utilisation de machines

Les travaux de bricolage et de jardinage utilisant des appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore tels que tondeuse à gazon, motoculteur, raboteuse, scie mécanique..., ne sont autorisés qu'aux horaires suivants :

- les jours ouvrables de 8h30 à 12h et de 14h30 à 20h ;
- les samedis de 9h à 12h et de 15h à 19h ;
- les dimanches et jours fériés de 10h à 12h.

### - Évitez autant que possible l'utilisation de pesticides

Le retour aux jardins entraîne l'utilisation de produits pesticides parfois agressifs pour la nature. Préférez des alternatives naturelles. Le service des espaces verts a ainsi géré un problème de vers de terre en surnombre sur le terrain de football du stade Roussel : un répulsif à base d'ail qui a été utilisé pour en réduire le nombre.

### - Utilisez la juste dose de produits phytosanitaires

Si vous jardinez en utilisant des produits phytosanitaires, veillez à en respecter la juste dose. Le surdosage de phytosanitaires nuit aux plantes et plus généralement, à l'environnement.

### - Gérez mieux vos déchets verts

Le brûlage à l'air libre des déchets verts est interdit. Pensez à utiliser les méthodes de paillage, broyage et compostage qui vous permettront de réduire votre quantité de déchets verts tout en fournissant des matériaux utilisables dans votre jardin. Vous pouvez également utiliser les bacs à déchets verts (bacs marrons) mis à disposition par la CREA pour vos tontes de gazon, feuilles mortes, fleurs fanées et petits branchages (diamètre inférieur à 1 cm). La collecte, qui a lieu le vendredi, est limitée à un bac + deux sacs par semaine. Les autres déchets verts sont à déposer en déchetterie.

**Pour mémo :** La déchetterie de Cléon est fermée pour cause de travaux depuis le 31 mai pour une durée de 3 mois. Durant cette période, vous pouvez accéder aux déchetteries de Caudebec-lès-Elbeuf (Du lundi au samedi de 10h à 18h ; dimanche de 9h30 à 12h) et de Saint-Etienne du Rouvray (Lundi-Mercredi-Jeudi-Samedi : 9h à 12h et de 14h à 17h30 ; Vendredi-Dimanche : 14h45-17h30).

### - Favorisez le développement de la biodiversité

La diversité des espèces vivantes, végétales et animales est menacée par la régression et la destruction des habitats naturels. Vous pouvez aider le développement de la biodiversité en préservant ou aménageant des espaces à cet effet dans votre jardin (cf. la rubrique "Biodiversité" du site internet de Saint-Aubin : [www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr](http://www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr)). Ainsi, la municipalité gère depuis une dizaine d'années les espaces publics et naturels dans le souci de l'environnement : les pratiques en matière d'entretien ont changé. Ne vous étonnez pas si dans certains secteurs les espaces verts sont désormais fauchés et non plus tondu (notamment les bords de Seine), si les mauvaises herbes sont plus nombreuses (les produits phytosanitaires sont utilisés par "touches" ponctuelles, et de façon justifiée), si les feuilles ne sont plus ramassées automatiquement dans les parcs (en se décomposant, elles apportent l'humus nécessaire). C'est le cas notamment des sous-bois, tels que ceux du parc Saint-Rémy et du Bois Landry, qui font également l'objet d'une remise en état progressive (élimination des arbres morts, élagage, ...).



## En ville

### Laissez les trottoirs aux piétons :

Pensez à rentrer vos bacs à déchets la veille au soir du ramassage et à les rentrer le plus tôt possible après la collecte.

Ne stationnez pas votre véhicule sur les trottoirs ni devant le portail d'autres riverains : ils gênent incontestablement le passage des piétons, entravent celui des véhicules et perturbent les accès.

Ne laissez pas vos sacs de déchets ou encombrants sur les trottoirs ou dans les zones non prévues à cet effet (pas de dépôt à proximité des colonnes à verres et containers de recyclages).

L'entretien des trottoirs répond à la maxime "chacun balaie devant sa porte". Il vous appartient en effet de veiller au dégagement et à l'entretien des trottoirs situés devant votre propriété (mauvaises herbes, neige, taille des haies ou plantations empiétant sur le trottoir...).

### Stationnement

Le stationnement des véhicules à Saint-Aubin répond aux règles de l'alternat .

N'empiétez pas sur les trottoirs et respectez les places de stationnement handicapés.

Le stationnement des poids lourds de plus de 3,5 tonnes est autorisé uniquement aux emplacements suivants : Pour tous les véhicules de plus de 3,5 tonnes : avenue du Docteur Villers et rue Joliot Curie, au lieu-dit du Port Angot ; Pour les véhicules de 3,5 tonnes à moins de 7,5 tonnes : un emplacement au niveau du parking de la gare.

## Dans les espaces naturels

Il est rappelé que le brûlage à l'air libre (barbecue, feux de camps) dans les espaces naturels est interdit. Les feux peuvent d'autant plus vite se propager en cette période de sécheresse.

De façon générale, lors de vos balades, ne laissez aucun papier, déchet ou mégot de cigarette, ne cueillez pas la flore locale inutilement.

Nous rappelons que les plantations effectuées par les services municipaux sur le territoire communal sont réalisées pour le plaisir de tous : celles-ci n'ont pas pour but d'être replantées dans les jardins des particuliers...

Concernant les déjections canines, suite aux nombreux vols constatés, les sacs spéciaux sont dorénavant à retirer en mairie.

La circulation des véhicules tels quads et motos est interdite dans les espaces naturels, notamment les bords de Seine et les sous-bois.

La nature n'est pas un dépotoir ! Machines à laver, sacs poubelles et déchets en tous genres doivent être déposés, selon leur nature, en bacs ou en déchetterie.

A noter : vous êtes nombreux à demander l'installations de bancs sur les divers itinéraires de randonnée, notamment en bord de Seine, hors, ces équipements sont difficilement compatibles avec la gêne qu'ils occasionnent pour les riverains et augmentent les dépôts sauvages de déchets (restes de pique-nique, mégots...).

## Le Club "Tête de Linotte" et l'Escapade s'associent

Depuis le début de l'année 2011, le club CPN\* de Saint-Aubin "Tête de Linotte" participe régulièrement aux activités nature et de plein air proposées aux enfants par l'accueil de loisirs "l'Escapade".

L'intérêt des enfants pour le jardinage n'est plus à démontrer. Désherber, bêcher, biner : chacun met toute son énergie et son attention et le plaisir de voir se transformer la minuscule graine que l'on a semé en un délicieux légume est la récompense suprême de tous les efforts fournis.



Les enfants procèdent au repiquage de leurs plantations avec les conseils de Patrick Cornette, animateur du Club CPN "Tête de Linotte".

Entre binage et arrosage, le lieu est propice à toutes sortes de rencontres parfois surprenantes mais toujours enrichissantes avec la faune et la flore. Entre coccinelles, araignées, abeilles et autres papillons, la nature est multiple et la curiosité des enfants intarissable. Tout est sujet à question et la réponse obligatoire et indispensable !

D'autres activités ont été proposées par le Club : constructions de nichoirs, observations des oiseaux et, au fil des saisons, bien d'autres animations "Nature" feront le bonheur des garçons et filles du centre de loisirs.

Le Club CPN de Saint Aubin s'appelle "Tête de Linotte". Ses membres arpentent régulièrement les nombreux chemins de notre commune pour Connaître la flore et la faune qui nous côtoient. Chaque sortie est l'occasion d'une surprise ou d'une découverte : apercevoir le martin pêcheur, surprendre la grenouille rieuse ou découvrir une orchidée sont toujours des instants privilégiés.

Pour Protéger, le club a décidé de s'attacher aux hirondelles. Celles-ci semblent de moins en moins nombreuses dans la plupart des communes dont la nôtre. L'objectif est de les observer et de recenser l'effectif ayant élu domicile sur notre commune. Ensuite, une enquête sera menée pour essayer de comprendre pourquoi elles disparaissent et déterminer les actions qui permettraient d'augmenter les effectifs.

Si la Nature et les hirondelles vous intéressent, rejoignez le Club !  
Renseignement au 02 35 87 68 93

\*Un Club CPN (Connaître et Protéger la Nature) est un groupe d'enfant, d'ados, de jeunes et d'adultes qui, par des activités ludiques et conviviales, découvrent et observent la nature ordinaire de proximité au cours de promenades le long des chemins de la commune ou des environs.

## Un livre sur Saint-Aubin

Les travaux d'écriture du livre consacré à Saint-Aubin-lès-Elbeuf du XX<sup>ème</sup> siècle à aujourd'hui ont débuté. Une dizaine de Saint-Aubinois a d'ores et déjà participé par le biais de témoignages concernant la vie courante, l'évolution des quartiers, les métiers aujourd'hui disparus, les temps de guerre, ... Si vous souhaitez vous aussi participer à cet ouvrage, par l'apport de votre témoignage ou de documents et d'objets pouvant illustrer la vie du siècle dernier, n'hésitez pas à contacter le service communication au 02.35.81.69.59.

## Ovins et caprins

Le recensement des ovins et des caprins est obligatoire. Les détenteurs d'au moins un ovin ou un caprin doivent les déclarer auprès de l'ARIC (Association Régionale pour l'Identification du Cheptel) et notifier toute vente ou achat. Chaque animal doit être recensé et identifié par son propriétaire : des marques auriculaires agréées sont apposées chaque année sur les animaux (les couleurs et types de marques varient selon l'âge des animaux). Pour toute information : ARIC HN - 421 Chemin de la Bretèque - BP 460- 76235 Bois Guillaume - 02.35.12.14.30.

## Nids de guêpes

Les sapeurs pompiers n'interviennent plus pour la destruction des nids d'insectes sur le territoire communal depuis la fin mai. La ville vient donc de passer une convention avec la société AVIPUR. Cet accord vous permettra de bénéficier d'une prise en charge de la municipalité à hauteur de 50 euros par intervention. La différence entre le prix de l'intervention (environ 100 euros) et l'aide de la municipalité sera à la charge des particuliers.

AVIPUR : 02 35 64 05 72

## RANDOLUNE 2011

# La Randolune affiche complet

**Le 28 mai dernier, le service des sports de la ville organisait la Randolune, randonnée nocturne au profit de la lutte contre le cancer.**

Ils étaient près de 250 à prendre le départ de la Randolune le samedi 28 mai dernier. Après la remise du chèque par Jean-Marie Masson au représentant de La Ligue contre le Cancer, les participants se sont élançés sur les parcours tracés par l'équipe des sport : une randonnée en forêt de trente-cinq kilomètres pour les quelque 160 VTTistes et de quinze kilomètres pour la trentaine de marcheurs inscrits.

Les deux groupes étaient encadrés par une cinquantaine de bénévoles assurant à la fois l'encadrement, les réparations (pour les VTTistes), la protection des randonneurs au traversées de carrefour et la logistique du ravitaillement. A

mi-parcours en effet, marcheurs et VTTistes se sont retrouvés à la maison forestière des Essarts pour une pause bien méritée.

Le retour à Saint-Aubin s'est effectué un peu avant 2h du matin. Au final, une randonnée appréciée de tous !



Retrouvez les photos de la Randolune 2011 sur le site de la ville : <http://www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr> et sur le site du Team VTT de Malaunay : <http://magicvtt.free.fr>

## Action "Unicef" en faveur d'Haïti

Pour la 3<sup>ème</sup> année consécutive, le Collège Arthur Rimbaud organisait une action "Unicef" le vendredi 20 mai dernier au complexe sportif Ladoumègue.

C'est pour les enfants d'Haïti que le Club Unicef organisait cette année son action de solidarité. Après avoir bénéficié de l'intervention d'une représentante de l'Unicef en début d'année, la vingtaine d'élèves de 5<sup>ème</sup> composant le club et son responsable, M. Routier, professeur d'EPS, ont présenté Haïti, sa géographie, son contexte politique, social et économique ainsi que les dramatiques conséquences du séisme de 2010 à l'ensemble des classes de cinquième. L'objectif : mobiliser les élèves et récolter de l'argent au bénéfice des enfants haïtiens. Pari tenu : le 20 mai dernier, les 105 élèves de cinquième encadrés de 3 professeurs d'EPS, d'enseignants, d'assistants d'éducation, parents et autres volontaires, se sont mobilisés pour participer



aux quatre ateliers proposés par le Club Unicef :

- un tir au panier (basket)
- un parcours sportif
- une traversée en escalade
- une course d'endurance.

De 13h15 à 16h45, les élèves se sont dépensés pour récolter le maximum d'argent possible : pour chaque panier, tour, parcours ou traversée réussi le Foyer

Socio-Éducatif (F.S.E) du collège attribuait une somme allant de 40 cts à 1 euro. Le dynamisme des collégiens fut payant : à la fin de l'après-midi, le montant récolté s'élevait à plus de 500 euros.



La remise officielle du chèque de don au représentant de l'Unicef aura lieu en juin en présence des organisateurs, du Principal, M Thebaut, des membres du FSE et du Club Unicef, et de tous les élèves de 5<sup>ème</sup>.

### ADESA : Gym relax pour tous !



L'ADESA organisait des stages de gym pendant les vacances d'avril. Ainsi, le lundi 18 avril était proposé un stage de "gym relax" avec accessoires : gymballs, roll-mouss... Ce stage fut particulièrement apprécié par les adhérentes.

Si vous aussi vous souhaitez venir découvrir cette nouvelle activité, vous pouvez participer gratuitement aux cours à partir du 9 juin au complexe Ladoumègue, le jeudi de 18h à 19h30. Les cours sont dispensés par notre animatrice Alexandra Laquay.

Pour plus de renseignement : Adesa : 02.35.75.25.36.

### ARCHERS DU QUESNOT

## Challenge "Michel Gosse"

Neuf équipes de trois archers dont un jeune obligatoire, se sont affrontées sur une distance de 18 mètres en 2 séries de 7 volées de 3 flèches.

Les résultats serrés sont l'exemple d'une progression constante des archers. Ce fut comme toujours une belle réussite et la convivialité était au rendez vous.

Félicitations à tous les participants pour le respect de la sécurité et leur comportement sportif.

Bravo à l'équipe vainqueur de ce 2<sup>ème</sup> challenge "Michel Gosse" : Tristan Voisin, Clément Lecomte et Sylvie Breuque.

A noter : Lors de cette manifestation, Marcel Doubet a été nommé "Membre d'Honneur" pour ses 15 années de bénévolat dans le club.



A noter : Lors du challenge Michel Gosse, le plus jeune archer avait 8 ans et le plus ancien 75 ans.

Le Club des Archers du Quesnot a obtenu le renouvellement de son Label de Bronze décerné par la Fédération Française de Tir à l'Arc. Cette distinction récompense les clubs sur 3 axes : la vie associative du club, les activités sportives proposées aux adhérents et les équipements mis à disposition.

## ALS, STRUCTURE JEUNESSE 11-17 ANS

# A chacun ses vacances !

Une trentaine de jeunes de 11 à 17 ans ont participé aux activités et sorties proposée en avril par les animateurs de l'ALS.

Au programme, de nombreuses sorties : parc du Bocasse, randonnées et bivouac dans les grottes d'Orival, journée vélo à Poses,



grand jeu en forêt, sortie accrobranche, journée piscine à Center Parc, visite des Catacombes de Paris, ... Les jeunes ont également pratiqué de nombreux sports : VTT, foot, badminton, basket, skateboard...

Quelques soirées à thèmes ont ponctué ces vacances : les ateliers "cuisine" ont notamment permis de faire des soirées "plateau télé" et "soirée crêpes".



L'ALS propose également de nombreuses activités les mercredis, les vendredis soir et un samedi par mois. Renseignez-vous !



## POINT VIRGULE, STRUCTURE JEUNESSE 17-25 ANS

# L'insertion professionnelle fait son cinéma

Le 4 mai dernier, un "plateau TV" avait pris ses quartiers au Point Virgule pour une émission dédiée à l'insertion professionnelle.

Dans le cadre des "Semaines de l'initiative 16-25" organisées par la MJC d'Elbeuf le Point Virgule recevait pour la troisième année consécutive l'équipe de tournage de "Culture et Nature". Cette année, les interventions avaient pour thème "Réussir dans le monde du travail". Vaste sujet sur lequel ont témoigné de nombreux intervenants : des professionnels du monde du travail et de la formation, des responsables de structures jeunesse et de centres d'insertion, des associations mais également des jeunes ayant créé leur propre structure. Un moment riche en échanges et en partage d'expérience.



Les techniciens de "culture et nature" ont pris leurs quartiers au sein du Point Virgule, les intervenants et le public sont là, l'émission peut commencer !



Trois jeunes femmes témoignent de leur expérience : chacune d'elle s'est lancée pour devenir son propre patron en créant respectivement un centre de téléphonie, salon de tatouage et un salon de coiffure et d'esthétique.



Vous pouvez visionner l'enregistrement de ce plateau TV sur <http://cultureetnature.com> (rubrique MJC Elbeuf - Initiative jeunes 2011)

## VACANCES À L'ESCAPADE

# Vacances d'avril bien remplies

De nombreuses sorties ont ponctué les journées des enfants qui se sont rendus à l'Escapade pendant les vacances d'avril.

Au programme notamment: des sorties "poney", la visite de la caserne des sapeurs-pompiers, la visite de la serre de la ville, une sortie à Paris, une grande kermesse ou encore, des olympiades.



N'oubliez pas : L'escapade c'est aussi plein d'activités tous les mercredis !

Par exemple :

- Tous les mercredis depuis mars, les enfants s'activent au jardin. Des semis sont préparés et replantés au fil des semaines : tomates, salades, betteraves, fèves, petits pois, ail, échalote ou encore, choux, melon et pastèque seront au menu des prochains mois.
- Un mercredi tous les deux mois, un repas à thème est préparé de A à Z par les enfants : réalisation du menu et confection du repas, préparation des décors de table, ... Un rendez-vous très apprécié des enfants !

Pour les vacances d'été, vous pourrez inscrire vos enfants aux mini-camps du 1er au 21 juin. Les séjours de durée variable sont proposés pour tous les âges à destination de Pont Autou, Pourville, la ferme du Val de Bure, Pose, Bédanne, ou encore la maison forestière. Pour plus de détails, renseignez-vous auprès de l'équipe de l'Escapade.



### Prochains rendez-vous à l'Escapade Exposition

Du 22 au 29 juin, l'atelier "Arts plastiques" vous invite à visiter son exposition. Visites libres les mercredis 22 et 29 juin de 8h30 à 17h30 ; Visites sur rendez-vous le vendredi 24 juin de 9h à 11h et le mardi 28 de 14h à 18h (contacter le service jeunesse au 02.35.81.75.52).

### Théâtre

L'atelier "Théâtre" vous invite à son spectacle de fin d'année le mercredi 15 juin (à 11h pour les enfants de l'accueil de loisirs ; à 18h30 pour les familles).

## HALTES-GARDERIES

# Goûter "royal" et chasse à l'œuf

Le jeudi 21 avril, une quinzaine d'enfants de la halte-garderie Le Jardin des Lutins ont participé à un après midi festif.



Plusieurs ateliers leur étaient proposés : de la personnalisation de biscuits sablés et de chocolats en passant par la création de brochettes de fruits ou la décoration de coquetiers et de marionnettes, les

enfants ont pu exprimer toute leur créativité.

Après la réalisation de tous ces chefs d'œuvre les enfants ont festoyé autour d'un "goûter royal" avant de sortir dans le jardin. Ils ont alors découvert avec joie que le jardin était parsemé d'une multitude d'œufs en chocolat ! La chasse à l'œuf a donc été ouverte : sur le toboggan, derrière la maisonnette, sous la balançoire.... Les cris de joie ont envahi le jardin à chaque découverte.

Les enfants sont repartis avec le fruit de leur chasse et leurs créations pour une dégustation familiale.

Cette année, Pâques a été une surprise à "La Câlinerie" : ce sont les familles qui avaient réservé comme à l'accoutumée qui ont eu la surprise de voir leurs enfants repartir avec un panier chargé de nombreux chocolats.

Vendredi 22 avril, ce sont donc cinq enfants qui ont profité de cette fête le matin et 6 autres l'après-midi. L'équipe de la Câlinerie avait organisé la journée complète sur le thème du chocolat, avec notamment la dégustation d'un fondant et la chasse aux nombreux œufs de Pâques. Le soleil brillant de mille feux, il a fallu faire vite pour que les chocolats ne fondent pas avant d'atterrir dans les petits paniers qui ont fini bien chargés !



## La soirée "jeux adultes" fait un carton plein !

La dernière soirée "Jeux adultes" organisée par la ludothèque La Toupie a attiré de nombreux participants.



Les "Grands jeux TV" ont réunis habitués et nouveaux joueurs le 15 avril dernier. Une trentaine de personnes au total ont donc ouvert la soirée autour de deux grands jeux : "Qui veut gagner des millions" et "Une famille en or". Les joueurs se sont ensuite répartis aux différentes tables de jeux, selon leurs préférences : jeux d'enquêtes, jeux de hasard ou de stratégie... Les joueurs les plus acharnés ne sont partis qu'au petit matin.

La prochaine soirée jeux réservée aux adultes vous est proposée le vendredi 24 juin. Pas de thème précis pour cette édition où chaque groupe pourra choisir son camp !

### CONCERT DE PRINTEMPS

## Haendel et Vivaldi à l'affiche

Les œuvres de Haendel et de Vivaldi étaient à l'honneur du concert de printemps proposé à la Grande chapelle de la Congrégation du Sacré Cœur le 15 mai dernier.

La soprano Sharon Coste et le violon Serafino Tedesi accompagnaient les 30 musiciens de l'orchestre JSB pour le concert de musique proposé par le service culturel. Sous la baguette de Dominique Gervais, les virtuoses ont interprété les Quatre Saisons de Vivaldi et quelques morceaux choisis de Haendel. Cette heure et demi de concert, ponctuée de moments intenses en émotion, a ravi le public mélomane venu en nombre à ce rendez-vous de la saison culturelle saint-aubinoise devenu incontournable.



### HIPPODROME DES BRÛLINS

## La saison des courses a repris

La Société des Courses de Saint-Aubin-lès-Elbeuf propose une journée de fête sur l'hippodrome des Brûlins le dimanche 26 juin 2011 à partir de 14h. C'est l'occasion de venir aux courses en famille, les enfants pouvant profiter d'animations gratuites.

Les enfants pourront profiter des structures gonflables, des promenades à dos de poneys et en calèche, ou d'un atelier de maquillage. Dans le cadre de l'opération prévacances organisée en

partenariat avec la Fédération Nationale des Courses Françaises, les enfants pourront également retirer des cadeaux sur le stand accueil.



Les adultes ne seront pas oubliés. Une tombola gratuite leur permettra de gagner un week-end "Relais et châteaux". Le dessinateur Joyeux sera présent sur l'hippodrome et des caricatures seront à gagner. Un tirage au sort sera effectué entre les courses pour faire bénéficier plusieurs spectateurs du suivi des courses au plus près en voiture suiveuse.

Côté courses, sept épreuves minimum dans la discipline du trot sont inscrites au programme.

## REPAS DES AÎNÉS

# 610 Saint-Aubinois réunis pour le traditionnel repas

Le 3 avril dernier, la municipalité de Saint-Aubin et le CCAS réunissait les Saint-Aubinois de plus de 65 ans pour un repas convivial.

thématiques,... l'ambiance créée à cette occasion était très conviviale. Après le repas nos aînés ont pu apprécier l'orchestre d'ac-



Le traditionnel repas des aînés réunissait cette année plus de 600 personnes. Afin d'accueillir dans de bonnes conditions l'ensemble de Saint-Aubinois participant à ce rendez-vous, la ville et le CCAS avaient aménagé la grande salle du complexe Ladoumègue. Petites tables rondes, décors

cordéons "Nuances et variations", qui proposaient un récital de musiques classiques et de variétés contemporaines. Une première réussie !



## PLAN CANICULE

# Les bons réflexes

A l'approche de l'été, le CCAS remet en oeuvre le plan de prévention "canicule" à destination des personnes fragiles et isolées.

avant l'été et reprend les bons gestes et les bons réflexes à connaître en cas de forte chaleur.

Le pôle des personnes âgées et handicapées du CCAS vous invite également à vous faire recenser : en cas de déclenchement du plan d'alerte par la Préfecture, les personnes inscrites peuvent bénéficier d'un suivi régulier et de l'assistance dont elles pourraient avoir besoin.

Pour tout renseignement complémentaire, contactez le Service des Aînés CCAS / Mairie au 02.35.81.96.67.

Vous trouverez avec ce numéro d'ActuaCité une plaquette d'information pour vous préparer au mieux



## Livres en gros caractères et livres audio

Il est parfois difficile de continuer à lire quand on a des problèmes de vue mais il existe des solutions. Les éditeurs proposent de nombreux livres en gros caractères, c'est à dire des livres offrant un plus grand confort de lecture grâce à une plus grande taille des caractères, à un interlignage aéré et à un bon encrage sur papier anti-reflets.

### . Exemple de typographie normale :

Aucune femme, la plus hypothétique de... devrait pénétrer dans un musée, l'un des pl... de la planète, pour apprendre que son mari, posé, y est mort quelques minutes plus tôt, e... raison, qu'il vient de ressusciter. Cela ne se... aucun cas, ne nous arriverait pas. Nous ne p... nous ne voudrions pas y croire.

(extrait de "Groom", de François Vallejo, © Éditions Viviane Hamy, 2003).

### . Le même texte, en gros caractères (corps 16):

Aucune femme, la plus hyp... femmes, ne devrait pénétrer d... l'un des plus renommés de la... apprendre que son mari, un m... est mort quelques minutes plus... forte raison, qu'il vient de ressu... se produirait en aucun cas, ne... pas. Nous ne pourrions pas, d... rions pas y croire.

L'autre possibilité est d'écouter un livre audio, un livre dont on a enregistré la lecture à voix haute. Simple d'utilisation, le livre audio séduit énormément, pour plein de raisons : confort de lecture pour les plus âgés, mobilité et nouveau rapport à la lecture, gain de temps pour les actifs (utilisation dans les transports et durant les tâches ménagères), plaisir de l'écoute et convivialité ...

Un large choix de livres en gros caractères et de livres audio sont disponibles en prêt à la médiathèque L'Odysée (plus de 800 livres en gros caractères et plus de 100 livres audio).

## EXPOSITION DE PRINTEMPS

# Boulnois et les Passagers du Fantastique

Le service culturel proposait du 7 au 29 mai dernier une exposition des œuvres du peintre havrais Patrick Boulnois.



C'est à la salle basse de la Congrégation du Sacré Cœur que les amateurs d'art ont pu découvrir l'exposition "Les passagers du Fantastique" réalisée par Patrick Boulnois. La quarantaine d'huiles aux couleurs vives retraçait dix années de créations, dix années de voyages à travers le temps qui passe, dix années de questionnements et de réflexions qui resurgissent dans le titre de ses œuvres "Nous sommes peu de chose", ou encore, "A chacun son fardeau". Des thèmes profonds contenus dans des œuvres à l'apparente naïveté. Les toiles exposées, appartenant

pour la plupart à des collectionneurs privés, constituent un univers parallèle, plein de vie, d'imagination, de couleurs, d'êtres fantastiques et attirants, un univers où règne l'innocence perdue. Une très belle exposition.

pour la plupart à des collectionneurs privés, constituent un univers parallèle, plein de vie, d'imagination, de couleurs, d'êtres fantastiques et attirants, un univers où règne l'innocence perdue. Une très belle exposition.

## SALON DE PRINTEMPS

# Un salon riche de talents et de diversité



Jean-Marie Masson, Eliane Guillemare et Eliane Grouard, présidente de la Société des Artistes Elbeuviens, accueillent les artistes du Salon.

Plus de soixante-dix artistes exposaient leurs œuvres à l'occasion du Salon de Printemps organisé par la ville et la Société des Artistes Elbeuviens.

Les œuvres de soixante-quatorze artistes ont été retenues par la Société des Artistes Elbeuviens pour le Salon de Printemps. Au total, 137 œuvres aux inspirations les plus variées ont créé la richesse de ce 35<sup>ème</sup> Salon.

## Les artistes primés

**Grand Prix du Salon :** Élisabeth Besnier - **Prix de la Ville :** Jean-Louis Vautier - **Prix du Jury :** Paulette Solnon - **Prix Coup de Cœur :** Isabelle Zéo - **Prix de la Recherche :** Ludovic Barbaray - **Prix Pastel :** Marie-Thérèse Castel - **Prix de la Création :** Foutisse - **Prix Christian Gautier :** Pierre Forien.

Invitée d'honneur de ce salon, Nadiejda Mouly, peintre d'origine russe, exposait une quinzaine de toiles figuratives, natures mortes et portraits pour la plupart. L'artiste, qui s'était faite connaître en Russie par l'art naïf et l'icône, est en constante évolution dans ses techniques : les diverses œuvres présentées étaient ainsi réalisées à base d'aquarelle (pinceau, éponge, couteau,...), d'acrylique, et, pour ses nouveautés, de "coulure".



Le "Bouquet gris" de Jean-Louis Vautier remporte le Prix de la Ville



# La sélection de la médiathèque

## Le vieux qui ne voulait pas fêter son anniversaire

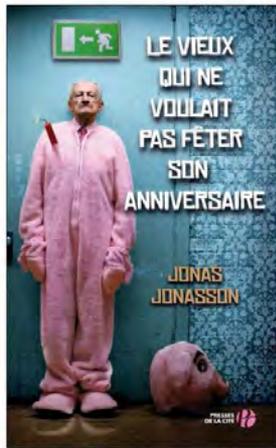
**Jonas Jonasson**

*Presses de la cité*

Le jour de ses cent ans, alors que tous les notables de la ville l'attendent pour célébrer l'événement, Allan Karlsson s'échappe par la fenêtre de sa maison de retraite quelques minutes avant le début de la fête organisée en son honneur.

Ses plus belles charentaises aux pieds, le vieillard se rend à la gare routière où il dérobe une valise dans l'espoir qu'elle contienne une paire de chaussures. Mais le bagage recèle un bien plus précieux chargement et voilà comment Allan se retrouve poursuivi par la police et par une bande de malfrats... Commence alors son incroyable cavale à travers la Suède, mais aussi, pour le lecteur, un étonnant voyage au cœur du XXe siècle .....

Un récit aussi désopilant qu'halluciné.



## Le Poète de Gaza

**Yishai Sarid**

*Actes sud*

Dans le but de stopper une nouvelle vague d'attentats suicides, un agent des services secrets israéliens spécialisé dans les interrogatoires musclés se voit confier une mission particulière : il doit attirer en terrain neutre le haut responsable d'un réseau terroriste. Son appât : le père de ce dernier, intellectuel et poète palestinien atteint d'un cancer en phase terminale.

Un captivant roman d'espionnage décrit par la presse comme une opération à cœur ouvert sur la société israélienne. Sans anesthésie et sans concession.



## Le Front russe

**Jean-Claude Lalumière**

*Le Diletante*

Le grain de sable, on croit le connaître, mais il peut prendre bien des aspects. Celui qui vient soudainement gripper la carrière de fonctionnaire diplomatique, benoîte et prévisible, du héros du Front russe, formé à l'exotisme par une lecture méticuleuse de Géo, adopte celle d'un attaché-case. À l'heure de l'entrée en fonctions, un chef de service vient y donner du genou. En découle une lésion au front assortie d'une

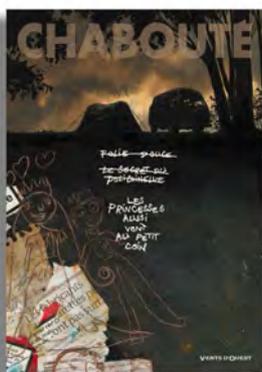
mutation sèche, aux confins de l'empire, sur le « front russe », service voué au « pays en voie de création – section Europe de l'Est et Sibérie ». Usant de cette officine diplomatique (située dans le néo-XIIIe, « sorte de Broadway faussement high-tech ») comme base opérationnelle, notre homme va répondre à une rare vocation de gaffeur lunaire et de planificateur de catastrophes, plus désopilantes les unes que les autres.



## Les Princesses aussi vont au petit coin

**Christophe Chaboute**

*Vents d'ouest*



Jorn est un curieux jeune homme, secret et très angoissé, persuadé de l'existence d'un complot fomenté par les cigarettiers et le pouvoir en place pour asservir les masses. Visiblement déséquilibré, probablement meurtrier aussi, il prend en otage un couple peu ordinaire, que son revolver n'effraie pas et que ses théories font doucement rigoler... Auteur de plusieurs excellentes bandes dessinées, Christophe

Chaboute prend ici le risque de désarçonner son public. Son style graphique reste pourtant le même : des pages intenses, habillées d'un noir et blanc profond, sur lesquelles s'étalent des trognes âpres. Mais sa narration prend des chemins de traverse, jouant avec ses héros, manipulant ses lecteurs.

# L'agenda des manifestations

Pour retrouver toute l'actualité de votre ville :  
→ [www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr](http://www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr)

→ **LES 18 ET 19 JUIN 2011**

**Festival "Art en Seine"**  
25 artistes peintres, plasticiens, sculpteurs intérieur et extérieur, ... vous donnent rendez-vous pour cette exposition ouverte à tous le samedi 12 juin de 11h à 20h (vernissage à 16h30), et dimanche 13 juin de 11h à 18h - Crypte et jardin de la Congrégation du Sacré-Cœur, 130 rue de Freneuse - Entrée libre

→ **SAMEDI 18 JUIN 2011**

Commémoration de l'appel du 18 juin 1940

→ **MARDI 21 JUIN**

Fête de la musique.  
Animations prévues à la médiathèque L'Odyssée à partir de 14h et sur la place Jules Ferry à partir de 18h.

→ **MERCREDI 29 JUIN 2011**

**Mercredis-moi des histoires** - Lecture d'albums pour les enfants de moins de 6 ans - de 10h30 à 11h - Médiathèque L'Odyssée - Entrée libre

→ **VENDREDI 1 JUILLET 2011**

Séance du Conseil Municipal à 18h - Hôtel de Ville - Ouvert à tous

→ **JEUDI 14 JUILLET 2011**

Commémoration de la Révolution Française - 10h45 - Place de l'Hôtel de Ville

→ **JEUDI 25 AOÛT 2011**

Commémoration de la Libération de Saint-Aubin - 18h - Monument au Mort (Cimetière)

## Séjours des jeunes Saint-Aubinois

**Du 2 au 16 juillet (6-12 ans)**

Centre de vacances à la Bourboule

**Du 16 au 30 juillet (13-17 ans)**

Camp jeunes à Tholey - Allemagne

**Du 4 juillet au 26 août (4-16 ans)**

Séjours en camping (Pont Autou, Pourville, la ferme du Val de Bure, Pose, Bédanne, maison forestière, ... selon les âges)

**Juillet et Août (11-17 ans)**

Séjours en Vendée, en Belgique et en Bretagne

Détails des séjours : Service Jeunesse - 02.35.81.75.52

## Un Café Débat aux Novales

Le mercredi 22 juin à 17h30, un café débat est organisé dans le quartier des Novales sur le thème du respect.

Il y sera question de la relation entre jeunes et adultes, des valeurs transmises par les parents à leurs enfants, de la méfiance, du regard à "l'autre", du respect des lieux et propriétés d'autrui, des attitudes citoyennes, etc.

Ce débat s'appuie sur une approche intergénérationnelle : n'hésitez pas à venir participer, faire des propositions et donner votre avis pour "mieux vivre ensemble"!

Rendez-vous sur la petite place située derrière l'immeuble Flaubert (600 rue de la Résistance).

## Carnet

### Bienvenue à

18.03 Nora HACHELAF

05.04 Mathis DAVID

10.04 Réda ATMANI

12.04 Kaylie MAUGY

17.04 Yaëlle FACON

18.04 Mathéo HÉLOT

23.04 Emelyne CAILLOT

24.04 Mélina VANKEMMELE SIMON

08.05 Adèle KALIMOUTTOU

09.05 Mariella MALHERBE

10.05 Louise DUHAMEL

13.05 Léa JAWORSKI

14.05 Yéni IGHRESSIN BROCHARD

16.05 Aldjouna NIANG

22.05 Manon GALLEGO

25.05 Louis KERHARDY

31.05 Sarra LACENE

### Mariages

07.05 Kévin MONTEIRO  
et Sabah NOUASRIA

21.05 Ludovic MASSÉ  
et Isabelle QUATREMARE

28.05 Benjamin DODEMAND  
et Charlotte CARPENTIER

28.05 Jérémy PORTIER  
et Valérie SÉNÉCAL

### Ils nous ont quittés

02.04 Solange HAREL

12.04 Priscillia GUILBERT

22.04 Emilie REBOURS

03.05 Simone RENAULT

04.05 Suzanne LANGLOIS

10.05 Daniel SCHOCHER

18.05 Jacqueline DUPEL

18.05 Fernand DUPEL

26.05 Yvette PLANTRON

## Vous n'avez pas reçu ActuaCité ?

En cas d'anomalie ou de non distribution, merci de le signaler au 02.35.81.01.84

## ActuaCité

LE JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE DE SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF

Magazine bimestriel d'informations municipales  
Esplanade de Pattensen - 76410 Saint-Aubin-lès-Elbeuf  
Tél. 02.35.81.01.84 - Fax. 02.35.87.96.09  
[www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr](http://www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr)

Directeur de la publication : Jean-Marie Masson  
Responsable de la rédaction : Jean-Michel Pérol  
Rédaction / Réalisation : Stéphanie Boquier  
[servicecommunication@ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr](mailto:servicecommunication@ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr)

Impression : Imprimerie Delatre & Fils  
ISNN : 0999-8322 - Tirage : 4 100 exemplaires

## INFOS PRATIQUES

→ **Mairie / Services Municipaux**

Hôtel de Ville  
Esplanade de Pattensen - BP15  
76410 SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF  
Tél. 02.35.81.01.84.

Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30.

Permanence assurée le samedi matin de 9h à 12h à l'administration générale et au service de l'état-civil.

→ **C.C.A.S.**

Hôtel de ville - Esplanade de Pattensen - Tél. 02.35.81.96.66

**Haltes-gardiennes**

→ **La Câlinerie**

6, rue André Malraux  
Tél. 02.35.87.50.12

Du lundi au vendredi de 8h45 à 11h45 et de 13h30 à 17h30.

→ **Le Jardin des Lutins**

19, espace des Foudriots  
Tél. : 02.32.82.08.05

Du lundi au vendredi de 8h45 à 11h45 et de 13h30 à 17h30 - Journées continues : mardis et jeudis.

→ **Accueil de loisirs L'Escapade**

10, rue Bachelet Damville  
Tél. 02.35.77.54.78.

Mercredis et vacances scolaires

→ **Animation Loisirs et Sportive**

6, rue André Malraux  
Tél. 02.35.81.75.52

Pour les jeunes de 12 à 17 ans.  
Tous les jours de 16h à 19h, le mercredi de 14h à 19h et le vendredi de 20h30 à 23h30. Vacances scolaires : de 9h30 à 18h.

→ **Espace Point Virgule**

3, rue des Feugrais  
Tél. : 02.35.81.38.34.

Pour les jeunes de 16 à 25 ans.  
Du lundi au jeudi de 10h à 19h. Le vendredi de 16h à 24h.

→ **Médiathèque L'Odyssée**

11, espace des Foudriots  
Tél. 02.35.78.13.93

Mardi, jeudi et vendredi de 14h à 18h  
Mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h Samedi de 10h à 16h

→ **Ludothèque La Toupie**

8, rue André Malraux.  
Tél. 02.35.81.35.77

Mardi, jeudi, vendredi : 15h30 - 18h ;  
Mercredi : 10h - 12h et 13h30 - 18h.